

Ihauteri Goiza (V.M.) bis

Par. et Musique Luis Bonfa
et Antonio Maria
Harmo. Jo. Maris

MATIN DE CARNAVAL

Intro.

Intro. Musical score for Soprano (Sop.), Alto (Alt.), Tenor (Tén.), Bass (Bas.), and Keyboard (K.B.). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score features a series of chords: Dm7, Am7, Dm7, Am7, Dm7, Em7, and Am7. The vocal parts (Sop., Alt., Tén., Bas.) sing a melody of eighth and quarter notes, while the keyboard provides a rhythmic accompaniment. The lyrics are: (B.F)Ou..ou..Ou..

Nota: Ligne 1° langue officielle du morceau (Manha de carnaval)---Ligne 2° langue basque.

Musical score for the first verse, starting at measure 6. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score features a series of chords: E7, Am, Bm7/b5, E7/b9, and Am. The vocal parts (Sop., Alt., Tén., Bas.) sing a melody of eighth and quarter notes, while the keyboard provides a rhythmic accompaniment. The lyrics are: 1° Ou... Ma nhã Tão bo ni ta mã nhã 2° Ou... E gun Zo ri ont Su ba ten

Musical score for the second verse, starting at measure 10. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score features a series of chords: Bm7/b5, E7/b9, Am, Dm7, G7, and C7. The vocal parts (Sop., Alt., Tén., Bas.) sing a melody of eighth and quarter notes, while the keyboard provides a rhythmic accompaniment. The lyrics are: 1° tã o bo ni ta De um dia fe liz que che gou ou ou ou 2° Zu u ba a ten Goiz al De e der bat da a a a

Ihauteri Goiza (V.M.) suite2

2

14 $C\sharp 0$ $A7/b9$ suite $Dm7$ $G7$ $C9$

Sop. $Div.$

1° ou ou ou ou
2° a a a a

O sol no cé u
Ko lo rez jau tziz

Em
I

Alt.

1° ou ou ou ou
2° a a a a

O O O

Tén.

1° O sol no céu sur giu Em ca da cor bri lhou
2° Mi la ko lo rez jaun tziz I duz ki a hor da

Bas

2° Mi la ko lo rez jaun tziz I duz ki a hor da

K.B.

18 $F7$ $Bm7/b5$ $E7/b9$ Am

Sop.

1° ca da
2° kia horda

Vo ol tou ou
A mets bat sor tuz

En tâ o co ra
Bi ho tze

Alt.

1° O
2° O

O Ou Aoco ra câ o o o
Bi ho tze an

Tén.

1° Vol tou o son ho en tão Aoco ra câ o
2° A mets bat sor tuz ne re Bi ho tze an

Bas

2° A mets bat sor tuz ne re Bi ho tze an

K.B.

22 $Bm7/b5$ $E7/b9$ Am $Bm7/b5$ $E7/b9$ Am

Sop.

1° çao
2° an

De pois di
E gun hun ta rik

A lan an

Alt.

1° câ o
2°

De pois di
E gun hun ta rik

A des ta dia fe
lan Hunta riklan

Tén.

1° De pois des te di a fe
2° E gun hun ta rik lan liz da

Bas

2° E gun hun ta rik lan da

K.B.

Ihauteri Goiza (V.M.) suite3

26 3

Chords: Bm7/b5 E7/b9, Em7/b5, A7/b9, Dm, Dm

Voices: Sop., Alt., Tén., Bas., K.B.

Lyrics:

1° liz a
2° da a

No sei se ou tro dia ha ve ra
Ez da kit I zan go den ber tze

1° No sei se ou tro dia ha ve ra
2° Ez da kit i zan go den Ber

2° Ez da kit i zan go den I zan go den Ber

ha ve ra
ber tze

31 **Chords:** Dm, Dm/c, Bm7/b5, E7/b9, Am, Am/G, E7/b9

Voices: Sop., Alt., Tén., Bas., K.B.

Lyrics:

1° E no ssa e no sa ma nhã ã ma nhã ã tão be la fi nal Ma
2° Ber tze Goi zik hain ber tze goi zik hain E de rri Kan I

1° no ssa ma nhã
2° tze goi zik hain

tã o be la fi nal Ma
E de rri kan I

2° tze goi zik hain E de rri kan I

35 **Chords:** Bm7/b5, E7/b9, Am, E7/#9, **Tutti**, Am, Bm7/b5, E7, Am

Voices: Sop., Alt., Tén., Bas., K.B.

Lyrics:

1° nhã de Car na val Ma nhã téaobo ni ta ma nhã
2° hau te ri ko a Goiz e derhun tan no_o a

1° nhã de Car na val Ma nhã téaobo ni ta ma nhã
2° hau te ri ko a Goiz e derhun tan no_o a

2° hau te ri ko a Goiz e derhun tan no_o a E dre hun

Ihauteri Goiza (V.M.) suite4

4

42

Sop.

1° Na vi da u ma no va can çã o Can tan do

2° A bes ti be rri bat sor tze ra Ai pa tuz

Alt.

Tén.

1° Na vi da u ma no va can çã o Can tan do

2° A bes ti be rri bat sor tze ra Ai pa tuz

Bas.

2° tan A bes ti be rri bat sor tze ra Ai pa tuz

K.B.

Chords: Bm7/b5, E7/b9, Am, Dm7, G7, C, C#0, A7/b9

47

Sop.

1° so teus o lhos Teu ri so tuas mã os Pois ha dhea ver um di a

2° zu re so a Zu re i rri barr ez tia Ta e gun gun ba tez

Alt.

Tén.

1° so teus o lhos Teu ri so tuas mã os mã os Pois ha dhea ver um di a

2° zu re so a Zu re i rri barr ez ti a E ta e Gun ba tez

Bas.

2° zu re so a Zu re i rri barr ez ti a E ta e gun ba tez

K.B.

Chords: Dm7, Dm7/G, Cj9, Am, Bm7/b5

52

Sop.

1° Em que vi ras Que vi raz Das cor das de

2° E to rri ko Zi ra Ne re gi ta

Alt.

Tén.

1° Em que vi ras Qe vi raz Das cor das de

2° E to rri ko zi ra Ne re gi ta

Bas.

2° E to rri ko zi ra Ne re gi ta

K.B.

Chords: E7/b9, Am, E, Bm7/b5, E7/b9, Am

Ihauteri Goiza (V.M.) suite5

56 5

Chords: Bm^{7/b5} E^{7/b9} Am Bm^{7/b5} E^{7/b9} Gm⁷ A^{7/9}

Sop.
1^o meu vio lã o Que so teu a mor pro cu
2^o rra kor de tan Zu re A mo dio a ren bo

Alt.

Tén.
1^o meu vio lã o Que so teu a mor pro cu
2^o rra kor de tan Zu re A mo dio a ren bo

Bas.
2^o rra kor de tan kor de tan. Zu re A (B.F) Ou... Ou...

K.B.

61

Chords: Dm Dm Dm^{7/C} Bm^{7/b5} E^{7/b9} Am Am⁹

Sop.
1^o rou Ve em u ma voz Fã lar dos bei
2^o tza En tzu ten dut Ai pa tzen zur' Ez

Alt.

Tén.
1^o rou En tzu ten dut Ai pa tzen zur' Ez
2^o tza

Bas.
Ou... Ou... Ou... Ou... Ou... Ou... Ou... (b.f.) Ou... Ou...

K.B.

66

Chords: Dm Bm^{7/b5} E^{7/b9} Am

Sop.
1^o jos per di dos Nos la bios teus
2^o pai ne tan Gal du mu suak

Alt.

Tén.
2^o pai ne tan Gal du mu suak

Bas.
2^o Ou... Ou... Ou... Ou... Ou... Gal du mu suak

K.B.

Repr. au début (les B.F.) pour terminer

Partitura hau Euskal kultur erakundeak eta Iparraldeko Abesbatzen Elkartek antolatutako sareko bildumatik deskargatua izan da. **Baliatu aitzin, aholkatzen dizugu <http://partiturak.eke.eus> orrian bilduak diren garrantzizko zehaztasunak artosi irakurtzea.**

Gurekin harremanetan sartzeko, milesker partiturak@eke.eus helbidera idazteaz.



Cette partition a été téléchargée depuis la parthèque en ligne mise en place par l'Institut culturel basque et la Fédération des Chœurs du Pays Basque. **Nous vous recommandons de lire attentivement les précisions importantes détaillées sur la page <http://partitions.eke.eus> avant de l'utiliser.**

Pour joindre les personnes contribuant à l'édition et à la mise en ligne des partitions de la parthèque merci d'écrire à l'adresse partitions@eke.eus.